

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALS FELD

Hier steckt unsere Heimat drin!

Jahrgang 34

Donnerstag, den 6. Januar 2000

Nummer 1



Ein gutes neues Jahr

*Man kann nicht in die Zukunft schauen,
aber man kann den Grund für etwas Zukünftiges legen,
- denn Zukunft kann man bauen.*

Antoine de Saint-Exupéry

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Gemeindeverwaltung05661/500270
Sprechstunden der Gemeindeverwaltung
 Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
 und Donnerstag zusätzlich von13.00 bis 18.00 Uhr
Sprechstunden im OT Dagobertshausen
 Jeden Samstag von11.00 bis 12.00 Uhr
 hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Elfershausen
 Jeden Dienstag von19.00 bis 20.00 Uhr
 hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Ostheim
 Jeden Freitag von19.00 bis 20.00 Uhr
 hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Mosheim
 nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bücken in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
 Tel.: 05662/1331
Sprechstunden im OT Beiseförth
 Nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24, Tel.: 05664/1893, Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Sipperhausen
 Montag-Donnerstag von19.30 - 20.30 Uhr
 nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646
Sprechstunden im OT Malsfeld
 Jeden Freitag von18.00 - 18.30 Uhr
 hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.
Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers
 Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Mittwoch in der Zeit von 11.00-12.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab. Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben. Tel. privat: 05661/4794
 Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen
Dienststunden der Gemeindekasse
 Montag bis Freitag von8.00 bis 12.00 Uhr
Gemeindebücherei
 Buchausgabe donnerstags von17.00 bis 19.00 Uhr
NOTRUF
Polizei110
Feuer, Unfall, Notfall112
Krankentransport05681/19222
ZENTRALE LEITSTELLE
 Alarm- u. Einsatzzentrale05681/19222
 Krankenhaus Melsungen05661/770
 Polizei Melsungen05661/70890
 Überfall, Verkehrsunfall112
 Ärztlicher Notfalldienst
 der Landesärztekammer05681/19222
 Tierärzte, OT Binsförth
 B. u. R. Korthis05664/6611 o. 05661/50506
 Brandschutz, Rettungsdienst112
Störungsdienste:
 Gas1655 od. 0551/9091
 Wasser0171/9759546
 Kläranlage05661/2729
 Strom05681/985400
Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,
 34576 Homberg/Efze05681/775-469
 Am Wochenende:0172/5615176
Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.
 Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel0561/282070
 Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.
Sprechzeiten:
 Montag-Freitag9.00 - 12.30 Uhr
 Dienstag, Mittwoch und Donnerstag13.30 - 16.30 Uhr
 und nach Vereinbarung
Weißer Ring01803/343434
 Kriminalitätsoffer finden Hilfe
Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord
 Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21, 34212 Melsungen,
 Tel. 05661/2626
Sprechzeiten:
 Mo. und Mi.9.00-10.00 Uhr
 Di. und Fr.11.00-12.00 Uhr
 Teestube Mi.15.00-18.00 Uhr

Fritzlar: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag
 Sprechzeit:15.00-16.00 Uhr
 Cafétreff:16.00-18.00 Uhr
Alarmplan Feuerwehr
 Ortsbrandmeister: Willi Scholl,
 Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 4905661/50126
 Stellvertreter: Günter Röse,
 Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 605661/6895
Malsfeld
 Wehrl. Armin Egerer, Malsfeld, Birkenweg 205661/8792
 Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 2405661/51048
Beiseförth
 Wehrl. Oliver Garde, Brunnenstr. 1705664/8743
 Stellv. Jörg Hofmann, Am Stück 905664/8202
Dagobertshausen
 Wehrl. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 1105661/6824
 Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 605661/2793
Ostheim
 Wehrl. Günter Röse, Steingasse 605661/6895
 Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 1605661/1467
Mosheim
 Wehrl. Fritz Botte, Am Berg 1605662/1284
 Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 605662/3475
Elfershausen
 Wehrl. Willi Scholl, Hauptstr. 4905661/50126
 Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 4205661/51314
Sipperhausen
 Wehrl. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 405685/327
 Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 305685/316
Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide
 Büro: Am Knick 2, 34323 MalsfeldTel.: 05661/6660
Zuständigkeit Erdgas innerhalb der Gemeinde Malsfeld
 egm-Betriebsstelle Melsungen,
 Kasseler Str. 74, MelsungenTel. 05661/7079-0
Postamt Malsfeld Schalterstunden
 Montag - Donnerstag8.30 bis 18.00 Uhr
 Freitag8.30 bis 19.00 Uhr
 Samstag8.00 bis 13.00 Uhr
Postamt Beiseförth
 Montag - Freitag von15.00 bis 16.45 Uhr
 Samstag von10.15 bis 12.00 Uhr
 Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.
Finanzamt Melsungen05661/7060
 Sprechzeit: Montag - Mittwoch - Freitag8.00 - 12.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung
Frauenhaus Notruf Tag und Nacht:05681/6170
 Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:
 jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung05681/930447
TÜH Melsungen
 Fahrzeugprüfung05661/920344
 Öffnungszeiten:
 Mo. - Do.7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
 Fr.7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern
 im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt



Informationen für die Zentrale Leitstelle:

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

Gemeinde Malsfeld Telefonverzeichnis mit Durchwahlen

Gemeindeverwaltung	
Zentrale	05661/500270
Fax	05661/500287
Funktion	
Name	Durchwahl - 5002
Bürgermeister Herr Vaupel	72
Büroleiter Herr Thierolf	77
Vorzimmer Frau Batte	73
Ordnungsamt Frau Schöpp	74
Einwohnermeldeamt Herr Köbbberling	81
Gemeindekasse Frau Eckert	82
Steueramt Herr Potzkai	78
Bauamt	
Herr Schmidt	76
Herr Schnaudt	75
Frau Schmelz	85
Frau Schlee	80
Standesamt	
Herr Keudel	88
Wasserangelegenheiten	
Herr Keudel	79
Wasser-Notdienst	0171/9759546
Bauhof	95

Bereitschaftsdienste



Ärztlicher Bereitschaftsdienst

- Raum Melsungen

Der ärztliche Bereitschaftsdienst bzw. der diensthabende Arzt ist über den entsprechenden Hausarzt (Tel./Anrufbeantworter) zu erfragen.

- Raum Felsberg -

Am Wochenende, 8., 9.1.2000 sowie am Mittwoch, 12.1.2000, ist

Herr Dr. Herzberger,
Felsberg-Neuenbrunslar,Tel. 05662/3770
dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende 8., 9.1.2000, und am Mittwoch, 12.1.2000, ist
Za Dr. Fastenrath, Melsungen

Burgstr. 8,Tel. 05661/6800
dienstbereit.

Augenärztlicher Notfalldienst

am 8./9.1.2000 zu erfragen bei:

Herr Gottschalk, Borken,Tel. 05682/730770

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 8., 9.1.2000 ist

TA Hering, Guxhagen,
Heinrich-Klimmer-Str. 5Tel. 05665/3822
dienstbereit.

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

8.1.2000
Linden-Apotheke, Malsfeld, Steinweg 1,
..... Tel. 05661/2567

9.1.2000
Rathaus-Apotheke, Melsungen, Am Markt 3,
.....Tel. 05661/2185

12.1.2000
Kloster-Apotheke, Altmersbach

Amtliche Bekanntmachungen

Gemeinde Malsfeld - Abfuhrtermine für das Jahr 2000

LSF/Altpapier/Schadstoffsammlung

LSF/Gelber Sack

OT Malsfeld, OT Dagobertshausen, OT Ostheim,
OT Elfershausen

19.1., 16.2., 15.3., 12.4., 10.5., 7.6., 5.7., 2.8., 30.8., 27.9., 25.10.,
22.11., 20.12.

OT Beiseförth

20.1., 17.2., 16.3., 13.4., 11.5., 8.6., 6.7., 3.8., 31.8., 28.9., 26.10.,
23.11., 21.12.

OT Mosheim

12.1., 9.2., 8.3., 5.4., 3.5., 31.5., 28.6., 26.7., 23.8., 20.9., 18.10.,
15.11., 13.12.

OT Sipperhausen (einschl. Bubenrode)

11.1., 8.2., 7.3., 4.4., 2.5., 30.5., 27.6., 25.7., 22.8., 19.9., 17.10.,
14.11., 12.12.

Altpapier

OT Elfershausen

12.1., 9.2., 8.3., 5.4., 4.5., 31.5., 28.6., 26.7., 23.8., 20.9., 18.10.,
15.11., 13.12.

OT Malsfeld, OT Beiseförth, OT Dagobertshausen,

OT Ostheim

13.1., 10.2., 9.3., 6.4., 5.5., 2.6., 29.6., 27.7., 24.8., 21.9., 19.10.,
16.11., 14.12.

OT Mosheim, Bubenrode, Hof Largesberg und Rote Mühle

17.1., 14.2., 13.3., 10.4., 8.5., 5.6., 3.7., 31.7., 28.8., 25.9., 23.10.,
20.11., 18.12.

OT Sipperhausen

24.1., 21.2., 20.3., 17.4., 15.5., 13.6., 10.7., 7.8., 4.9., 2.10.,
30.10., 27.11., 23.12.

Sonderabfall-Kleinmengensammlung (Schadstoffsammlung)

1. Termin:

Freitag, 11.2.2000, 15.00-19.00 Uhr

Sammelstelle: Parkplatz an der Kirche, OT Malsfeld

2. Termin:

Samstag, 28.10.2000, 9.00-12.00 Uhr

Sammelstelle: Parkplatz an der Kirche, OT Malsfeld

Jugendfreizeiten

in den kreiseigenen Einrichtungen

Nachstehend geben wir Ihnen die Termine der vorgesehenen Jugendfreizeiten während der Sommerferien 2000 in den kreiseigenen Einrichtungen bekannt:

1. Jugend- und Freizeiteinrichtung „Buchenhaus“ in Schönau am Königssee

Kinder- und Jugendfreizeit

20.07. bis 02.08.2000

für 11- bis 15jährige Jungen und Mädchen

Die Kosten für diese 14tägige Freizeit (An- und Abreisetag eingeschlossen) betragen

pro Person 582,50 DM.

In dem Pauschalpreis sind enthalten:

Unterkunft, Frühstücksbuffet mit Lunchpaket, warmes Abendessen, Programmgestaltung, Kurtaxe, Kosten für den Bustransfer, Ausflugsfahrten vor Ort sowie die Betreuung während der Fahrt und des Aufenthaltes.

2. Jugendcampingplatz „Schwalm-Eder“ in Dahme/Ostsee

Jugendfreizeit

22.06.- 05.07.2000

06.07.-19.07.2000

20.07.-02.08.2000

jeweils für 11- bis 15jährige Mädchen und Jungen

Die Kosten für eine 14tägige Freizeit (An- und Abreisetag eingeschlossen) betragen pro Person 457,00 DM.

In dem Pauschalpreis sind enthalten:

Unterkunft, volle Verpflegung, Hin- und Rückreise mit einem Bus, Kurtaxe sowie die Betreuung während der Fahrt und

3. Freizeit- und Bildungsstätte „Boglerhaus“ bei Schwarzenborn

Kinderfreizeit

17.07.-23.07.2000

für 8- bis 10jährige Jungen und Mädchen

Die Kosten für diese 7tägige Freizeit (An- und Abreisetag eingeschlossen) betragen pro Person **220,00 DM.**

In den Teilnehmergebühren sind enthalten:

Unterkunft, volle Verpflegung sowie die Betreuung während des Aufenthaltes und Programmgestaltung.

Die An- bzw. Abreise ist von den Eltern zu organisieren.

Grundsätzlich kann jedes Kind/jeder Jugendliche des Schwalm-Eder-Kreises an den Freizeiten teilnehmen. Ein Rechtsanspruch besteht jedoch nicht.

Mitentscheidend für eine verbindliche Zusage ist der Zeitpunkt des Eingangs der Anmeldung bei dem Eigenbetrieb „Jugend- und Freizeiteinrichtungen des Schwalm-Eder-Kreises“ in Homberg (Efze).

Nach den Richtlinien über die Gewährung von Zuschüssen im Rahmen der Kinder- und Jugendberufshilfe können auch im Jahre 2000 Erholungsaufenthalte (nur „Buchenhaus“ und „Dahme“ - Voraussetzung ist ein Mindestaufenthalt von 14 Tagen) vom Land Hessen und dem Schwalm-Eder-Kreis, soweit Haushaltsmittel zur Verfügung stehen, bezuschusst werden.

Folgende Bestimmungen finden hier Anwendung:

A. Kinder- und Jugendberufshilfe

Es besteht die Möglichkeit, zu den Kosten des Aufenthaltes eine Beihilfe zu gewähren, wenn der Teilnehmer im Gebiet des Schwalm-Eder-Kreises wohnhaft ist.

In erster Linie werden Kinder und Jugendliche aus sozial schwachen Bevölkerungskreisen, insbesondere von Sozialhilfeempfängern, Arbeitslosen und Rentnern sowie aus kinderreichen Familien berücksichtigt.

B. Antragsverfahren

Neben der Anmeldung ist für jeden Einzelfall ein entsprechender Antrag zu stellen, der lückenlos auszufüllen und mit den **erforderlichen Verdienstbescheinigungen** beim Amt für Jugend- und Sport in Homberg vorzulegen ist. Vordrucke hierzu sind beim Eigenbetrieb und bei den Städten und Gemeinden erhältlich.

Anmeldungen für die genannten Freizeiten werden von der hiesigen Dienststelle und über die Stadt-/Gemeindeverwaltungen **bis 28. Januar 2000** entgegengenommen. Die Städte und Gemeinden verfügen auch über die entsprechenden Formulare.

Des weiteren können die Formulare direkt beim Eigenbetrieb unter den Telefonnummern 05681/775-229 (für „Buchenhaus“ in Schönau a. K.) und 775-236 (für Jugendcampingplatz in Dahme/Ostsee und „Boglerhaus“ bei Schwarzenborn/Knüll) angefordert werden.

Satzung über die Aufhebung rezeßrechtlicher Festsetzungen in der Gemeinde Malsfeld, Gemarkung Dagobertshausen (Einziehung von Wegeparzellen)

Aufgrund des § 5 der Hess. Gemeindeordnung (HGO) vom 01.04.1993 (GVBl. 1992 I S. 534), zuletzt geändert durch Gesetz vom 08.06.1998 (GVBl. I S. 214) in Verbindung mit den §§ 4 und 6 des Gesetzes, betreffend die durch ein Auseinandersetzungsverfahren begründeten gemeinschaftlichen Angelegenheiten vom 02.04.1887 (Gesetzes-Sammlung für die Königlichen Preussischen Staaten, Nr. 12 S. 105) jeweils in der derzeit gültigen Fassung hat die Gemeindevertretung der Gemeinde Malsfeld in ihrer Sitzung am 16.12.1999 folgende

Satzung

beschlossen:

§ 1

Die im Grundbuch von Dagobertshausen eingetragenen Wegeparzellen Flur 1, Flurstück 121 und Flur 4, Flurstück 111/1 werden eingezogen und verlieren ihre Eigenschaft als öffentliche Anlagen. Die Wege sind in der Öffentlichkeit nicht mehr vorhanden und daher entbehrlich.

§ 2

Diese Satzung tritt nach dem Tag ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Malsfeld, 17.12.1999

Der Gemeindevorstand

der Gemeinde Malsfeld

Abweichungssatzung

Aufgrund des § 132 des Baugesetzbuches vom 27.08.1997 (BGBl. I S. 2141) in der derzeit geltenden Fassung in Verbindung mit § 5 der Hessischen Gemeindeordnung vom 01.04.1993 (GVBl. I S. 534), in der derzeit geltenden Fassung sowie § 12 (3) der Satzung der Gemeinde Malsfeld über das Erheben von Erschließungsbeiträgen vom 21.10.1993 hat die Gemeindevertretung der Gemeinde Malsfeld in ihrer Sitzung am 16. Dez. 1999 folgende

Abweichungssatzung

beschlossen:

§ 1

Bei der endgültigen Herstellung der Erschließungsanlagen „Zum Hügelskopf“ im Bereich der Grundstücke Nr. 4 (teilweise), 6, 8, 10, 11 (teilweise), 13, 15, 17, 19 sowie „Höhenstraße“ im Bereich der Grundstücke Nr. 17 (teilweise), 22, 24, 26, 28,

wird auf die Teileinrichtung „beidseitiger Gehwege“ des § 12 (1) der Satzung der Gemeinde Malsfeld über das Erheben von Erschließungsbeiträgen vom 21.10.1993 verzichtet. Der Gehweg wird lediglich einseitig angelegt. Im Bereich des Grundstückes Höhenstraße 28 wird kein Gehweg angelegt.

§ 2

Diese Satzung tritt am Tage nach Vollendung der Bekanntmachung in Kraft.

Malsfeld, 17.12.1999

Der Gemeindevorstand

der Gemeinde Malsfeld

gez. Vaupel, Bürgermeister

Wir gratulieren



Zum 80. Geburtstag

Frau Lieselotte Hofmeister, Malsfeld-Elfershausen, Rasenweg 20geb. am 7.1.1920

Zum 76. Geburtstag

Frau Anneliese Dittersdorf, Malsfeld, Buchenweg 4geb. am 7.1.1924

Zum 81. Geburtstag

Frau Elfriede Schneider, Malsfeld-Ostheim, Rittergasse 1geb. am 8.1.1919

Zum 80. Geburtstag

Herrn Heinrich Schäfer, Malsfeld-Beiseförth, Amselweg 13geb. am 9.1.1920

Zum 77. Geburtstag

Herrn Willy Ermonies, Malsfeld-Beiseförth, Stollrain 1geb. am 9.1.1923

Zum 80. Geburtstag

Herrn Hans Weitzel, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 4geb. am 10.1.1920

Zum 79. Geburtstag

Frau Margarete Ludolph, Malsfeld-Mosheim, Hesseroder Str. 4geb. am 10.1.1921

Zum 78. Geburtstag

Frau Minna Grede, Malsfeld-Ostheim, Raiffeisenstr. 4geb. am 10.1.1922

Zum 75. Geburtstag

Frau Frieda Herbst, Malsfeld-Beiseförth, Kirchweg 6geb. am 10.1.1925

Zum 76. Geburtstag

Frau Margarete Otto, Malsfeld-Mosheim, Streckensweg 4geb. am 11.1.1924

Zum 84. Geburtstag

Herrn Oskar Brieger, Malsfeld-Mosheim, Auf der Trift 3geb. am 13.1.1916

Zum 79. Geburtstag

Frau Vera Vaupel, Malsfeld-Mosheim, Heiderosenstr. 6geb. am 13.1.1921



Kirchliche Nachrichten



Ev. Kirchengemeinden

Malsfeld

9.1.2000

9.15 Uhr Gottesdienst
10.30 Uhr Kindergottesdienst

10.1.2000

15.00 Uhr Kinderstunde
15.00 Uhr Jungenjungschar
20.00 Uhr Allianzgebetsabend

11.1.2000

18.30 Uhr Ten Sing
20.00 Uhr Allianzgebetsabend/Stettiner Straße

12.1.2000

20.00 Uhr Allianzgebetsabend

13.1.2000

16.00 Uhr Mädchenjungschar
20.00 Uhr Allianzgebetsabend/Stettiner Straße

14.1.2000

20.00 Uhr Allianzgebetsabend

Beiseförth

9.1.2000

10.30 Uhr Gottesdienst

Mosheim

9.1.2000

kein Gottesdienst

Ostheim

9.1.2000

11.15 Uhr Gottesdienst

Sipperhausen

9.1.2000

10.00 Uhr Gottesdienst

Katholischer Gottesdienst Melsungen

8.1.2000

17.00 Uhr Beichtgelegenheit

9.1.2000

10.00 Uhr Familienmeßfeier

11.1.2000

14.30 Uhr Seniorennachmittag

12.1.2000

8.30 Uhr Frauenmesse

13.1.2000

15.30 Uhr Erstkommunionvorbereitung

14.1.2000

18.30 Uhr Abendmesse

Kath. Kirchengemeinde Christus Epheta Homberg

6.1. - 12.1.2000

Donnerstag, 6.1.2000

keine hl. Messe

Freitag, 7.1.2000

18.00 Uhr Gottesdienst in der ev. Kirche zur Rückkehr der Sternsinger

Taufe des Herrn - Fest

Kollekte: Für afrikanische Katechisten

Samstag, 8.1.2000

18.00 Uhr Vorabendmesse (f. + Berta Stahl) (+ Cäcilia Paefgen)

Nach den Gottesdiensten Gelegenheit zum Kauf von TransFair Waren

Sonntag, 9.1.2000

8.30 Uhr hl. Messe in Remsfeld
9.30 Uhr Rosenkranzgebet um geistliche Berufe
10.00 Uhr Eucharistiefeier (f. d. Gemeinde) (f. + Karl Pospisil)

Dienstag, 11.1.2000

15.00 Uhr Kommunionunterricht
18.00 Uhr hl. Messe/Pfarrkirche
19.45 Uhr Offener Bibelkreis im Pfarrheim

Mittwoch, 12.1.2000

7.30 Uhr hl. Messe/Altenheim

Schule/Weiterbildung



„vhs aktuell“

Das vhs-Programm 2000

Schwalm-Eder. Mitte Januar erscheint das neue Informationsblatt mit allen Frühjahrsangeboten der vhs im gewohnten Zeitungsformat. Neu ist auch der Vertriebsweg. Interessierte können sich ihr Exemplar beim Bäcker mitnehmen. Die rund 140 Bäckergeschäfte und -filialen im Schwalm-Eder-Kreis haben sich bereit erklärt, ihren Beitrag zur Weiterbildung zu leisten und halten das vhs-Programm für ihre Kunden bereit.

Computer-Bildungsurlaub 2000

Schwalm-Eder. Auch 2000 bietet der vhs Computerkurse an, die in einer Woche kompakt eine Einführung in die Arbeit mit dem PC, aber auch in gängige Anwendungsprogramme wie WORD, EXCEL und ACCESS bieten. Diese Wochenlehrgänge umfassen 40 Unterrichtsstunden und sind vom Hess. Ministerium für Frauen, Arbeit und Sozialordnung als Bildungsurlaube anerkannt.

Nähere Informationen gibt es bei der vhs unter der Tel. Nr. (05681) 775404.

Homberg

Einführung in das Internet für Senioren

In diesem Kurs wird die Bedienung und Funktionsweise des Internets vermittelt. Inhalte: Grundlagen, WWW (World Wide Web), News, e-mail, FTP (File Transfer Protocol) Chat, Internetzugänge. Vorausgesetzt wird die Kenntnis der Benutzeroberfläche WINDOWS.

501001A0, Beginn Di. 25.1.2000, 14.00-17.00 Uhr, 10 UStd., 77 DM, KL Sonja Kornick, Kreisverwaltung, EDV-Raum, Parkstr. 6, Homberg, schriftliche Anmeldung bis zum 18.1.2000 an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg.

Einführung in das Internet

501013A0, Beginn Do. 27.1.2000, 19.00-21.30 Uhr, 10 UStd., 77 DM, KL Carsten Girth, Kreisverwaltung EDV-Raum, Parkstr. 6, schriftliche Anmeldung bis zum 20.1.2000 an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg.

WORD'97 Grundkurs - Wochenendkurs

Voraussetzung: Grundkenntnisse in der Benutzeroberfläche WINDOWS

Inhalte: WINWORD-Fenster, Bedienungselemente, Texte eingeben, speichern, korrigieren, drucken, Texte markieren, Drag and Drop-Technik, kopieren, suchen, ersetzen, löschen, Zeichen- und Absatzformatierung, Erstellung von Numerierung, Aufzählungen, Kopf- und Fußzeilen, Fußnoten, manueller Seitenumbruch, Seitenlayout, Silben.

504003A0, Beginn Sa. 29.1./So. 30.1.2000, Sa. 12.2./So. 13.2.2000 jeweils von 8.00-14.30 Uhr, EDV-Raum, Parkstr. 6, schriftliche Anmeldung bis zum 21.1.2000 an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg.

Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.



Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck Linus Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 9,90 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Stadthalle Baunatal

Hochzeits-Messe

Mit großer
Verlosung!!!

Öffnungszeiten:
Sa. u. So. 11-18 Uhr **15./16. Januar 2000**

Vorverkauf DM 10,-
Tel. 05 61 / 77 57 86
Tageskasse DM 12,-

Melsungen

Einführung in die EDV incl. WINDOWS '95

Voraussetzung: keine, Inhalte: Hardware und Software, Aufbau und Arbeitsweise einer EDV-Anlage, aktuelle Produktinformation, Anwendungsbereiche der Datenverarbeitung, Einführung in die Benutzeroberfläche WINDOWS '95, Datenschutzsicherung 501003A0, Beginn Sa. 29.1.2000, 14.30-18.15 Uhr, 30 UStd., 210 DM, KL Nurettin Eren vhs, Rotenburger Str. 11, schriftliche Anmeldung bis zum 21.1.2000 an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg.

EXCEL 7.0 - Grundkurs

Voraussetzung: Grundkenntnisse in der Benutzeroberfläche WINDOWS. Inhalte: Excel-Fenster, Bedienungselemente, Werteingabe und einfache Berechnungen (Addition, Subtraktion, Multiplikation, Division, Prozentrechnung) relative und absolute Bezüge, Markieren in Tabellen, Tabellen laden, formatieren, drucken, Erstellung von Funktionen, Anwendung von Funktionen, Diagramme aufbauen und formatieren, Arbeitsmappen, Tabellenverknüpfung. 502001A0, Do. 27.1.-16.3.2000, 18.00 - 21.15 Uhr, 30 UStd., 210 DM, KL Heidrun Rösler, vhs, Rotenburger Str. 11, schriftliche Anmeldung bis zum 20.1.2000 an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg.

COREL DRAW Grundkurs

Das Grafikprogramm COREL DRAW bietet eine Vielzahl von Gestaltungsmöglichkeiten für den professionellen Einsatz wie auch für den Heim- und Hobbygebrauch. Der Kurs wendet sich an Interessenten/innen, die einen Überblick über die wichtigsten Funktionen von COREL DRAW erhalten wollen. Nach einer Einführung in die Bedienung werden konkrete Aufgabenstellungen wie z.B. Briefkopfgestaltung, Logo, Werbeflugblatt oder Visitenkarte bearbeitet.

501019A0, Fr. 28.1.-31.3.2000, 19.00 - 21.15 Uhr, 30 UStd., 210 DM, KL Burkhard Appel, vhs, Rotenburger Str. 11, schriftliche Anmeldung bis zum 18.1.2000 an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg.

WORD 7.0 Grundkurs

Voraussetzung: Grundkenntnisse in der Benutzeroberfläche WINDOWS, Inhalte: WINWORD-Fenster, Bedienungselemente, Texte eingeben, speichern, korrigieren, drucken, Texte markieren, Drag-and-Drop-Technik, kopieren, suchen, ersetzen, löschen, Zeichen- und Absatzformatierung, Erstellung von Numerierung, Aufzählungen, Kopf- und Fußzeilen, Fußnoten, manueller Seitenumbruch, Seitenlayout, Silben.

504008A0, Beginn Mo. 24.1.2000, 18.00 - 21.30 Uhr, 30 UStd., 235 DM, KL Marlene Jäger vhs, Rotenburger Str. 11, schriftliche Anmeldung bis zum 17.1.2000 an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg.

Einführung in die EDV incl. WINDOWS '95

Voraussetzung: keine, Inhalte: Hardware und Software, Aufbau und Arbeitsweise einer EDV-Anlage, aktuelle Produktinformation, Anwendungsbereiche der Datenverarbeitung, Einführung in die Benutzeroberfläche WINDOWS '95, Datenschutzsicherung 501017A0, Beginn Di. 25.1.2000, 19.00 - 21.15 Uhr, 30 UStd., 210 DM, KL Jörg Paczia, schriftliche Anmeldung bis zum 10.01.2000 an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg.

Beruflicher Wiedereinstieg für Frauen nach der Familienphase

Melsungen. Ein Kurs für Frauen, die nach einer längeren Familienphase persönlich und beruflich neue Wege gehen wollen. Der Kurs bietet: Selbstsicherheitstraining, EDV, Bewerbungstraining, Praktikum in Betrieben, Kommunikation, Informationen über den regionalen Arbeitsmarkt, Betriebsbesichtigungen und Exkursionen. Kursbeginn 21.2.2000, Info: Mo. 17.1.2000 um 10.00 Uhr, vhs, Rotenburger Str. 11, Melsungen, Klassenraum 5.

Ausbilderlehrgang

Vorbereitung auf die Prüfung der IHK
Melsungen. Zielgruppe: Personen, die die Ausbildung Jugendlicher im Betrieb übernehmen möchten.

Voraussetzung: Abgeschlossene Berufsausbildung. Kursinhalte: Allgemeine Grundlagen, Planung der Ausbildung, Mitwirkung bei der Einstellung von Auszubildenden, Ausbildung am Arbeitsplatz, Förderung von Lernprozessen, Ausbildung in der Gruppe, Abschluß der Ausbildung.

500011C0, Beginn Mi. 12.1.2000, 17.30 Uhr, Radko-Stöckl-Schule, Zimmer K 037.

Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg. Telefonische Auskunft unter (0 56 81) 775401.

Maschinens Schreiben lernen mit der Textverarbeitung WORD

Melsungen. In diesem Kurs werden im Zusammenspiel mit der Textverarbeitung WORD die Grundkenntnisse des Maschinenschreibens vermittelt. Voraussetzung sind Grundkenntnisse der Benutzeroberfläche Windows. Eine Informationsveranstaltung findet am Dienstag, 18. Januar 2000, um 10.00 Uhr in der vhs, Rotenburger Str. 11, Melsungen statt. Tel. Auskunft unter (05681) 775404.

Aus Vereinen und Verbänden



KURHESSISCHER BESUCHERRING

im Verein Besucherring Dr. Otto Kasten

Der Kurhessische Besucherring, 1951 gegründete Zweigstelle des bundesweit tätigen Besucherrings Dr. Otto Kasten, ist die Organisation für die auswärtigen Besucher des Staatstheaters Kassel.

Unter anderem bietet der Kurhessische Besucherring allen Theaterinteressenten, die nicht in Kassel, sondern in der Umgebung wohnen:

- Betreuung und Beratung von Gruppen (z. B. Firmen, Organisationen etc.), Schulen und Jugendgruppen
- Ermäßigte Preise für Gruppen ab 10 Personen

Über die weiteren Angebote für Fahrten ins Staatstheater Kassel informieren wir Sie gerne.

Sie erreichen uns:

Staatstheater Kassel, Zimmer 134, Tel.: 0561/14204,
Telefax: 0561/771592, Mo. - Fr. 9.00 - 16.00 Uhr

Achten Sie auf Kinder im Straßenverkehr



MURARO
Kunststoff-Fenster

50 Jahre Klasse!

individuelle Fertigung

Jalousien
Markisen
Sonnenschutz

RAL geprüfte Fenster,
da kann man sicher sein.

34355 Staufenberg-Landwehrhagen, ☎ 0 55 43 / 31 44

**Werbung,
die ankommt!**



Gern berate ich Sie in allen Fragen rund um die Werbung in Ihrem Mitteilungsblatt.

Rufen Sie mich an!

Viola Krug

☎ 01 71-3 13 21 39
oder
☎ 0 56 22-80 06-0

VERLAG
W
WITTICH

CONNY GNASS Mit neuen Schritten ins Jahr 2000

Tanzen

Crashkurse für Paare + Singles beginnen Ende Januar in

- Fritzlar
- Homberg
- Borken
- Melsungen
- Schwalmstadt

Tanzen
Leben
Lachen

Dancing
Events
Celebrations

Information:
Büro ADTV Tanzschule Conny Gnass
Tel. 05664/930060 Fax 931517



**Hessisches
LÖWENBIER**

Der herzhaft-frische Biergenuß

Seit 1615 Nordhessische Brautradition aus Malsfeld

Musical-Kurzwoche im Schwarzwald

vom 25.2. bis 29.2.2000
vom 3.3. bis 7.3.2000



Die Kurzwoche beinhaltet 4 Tage Übernachtung mit Frühstücksbuffet und am Anreisetag ein Begrüßungsgetränk. Eine Busfahrt nach Stuttgart ins St-Centrum mit Besuch des Musicals „Die Schöne und das Biest“ mit der Eintrittskarte der Kategorie 4. Auf Wunsch ist gegen Aufpreis auch eine andere Kategorie möglich. Fragen Sie bei der Buchung auch nach unseren Seniorenermäßigungen bis 50%!

Preis pro Person DM **380.-**

Als Dankeschön für Ihre Buchung vergüten wir Ihnen pro angereisten Kilometer DM 0,10. Das heißt, wenn Sie eines unserer Weihnachtsspecials buchen, verrechnen wir Ihnen pro Person z.B. bei 200 km = DM 20,00 weniger als der übliche Reisepreis.

Gasthof-Pension „Alte Post“

72178 Waldachtal-Lützenhardt - Kreis Freudenstadt
Nähere Informationen unter Tel: 0 74 43 / 81 67
Fordern Sie unseren Hausprospekt an!

erdgas

Die egm Erdgas Mitteldeutschland GmbH prüft zur Zeit die Möglichkeit, den Malsfelder Ortsteil **Ostheim** an die Erdgasversorgung anzuschließen

Um einmal über alle Fragen, die im Zusammenhang mit der Erdgaserschließung auftreten zu sprechen, findet am **Mittwoch, 19. Januar, um 19:30 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus ein

Erdgas-Informationsabend

statt, zu dem alle erdgasinteressierten Einwohner herzlich eingeladen sind.

egm Erdgas Mitteldeutschland GmbH
Betriebsstelle Melsungen, Kasseler Straße 74,
Telefon (0 56 61) 70 79-0

Besuchen Sie uns im Internet.
www.egm-erdgas.de



egm Erdgas Mitteldeutschland GmbH

Geld, das man selbst nicht (mehr) nutzen kann, sollte man für gute Zwecke reservieren – zum Beispiel für internationalen Arten- und Naturschutz.

Bitte fordern Sie Infos zu Euronatur-Projekten und unsere Legatbroschüre an.

Stiftung Euro-päisches Naturerbe
Konstanzer Str. 22
78315 Radolfzell




EURONATUR

0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

01-1/2000
Bereich II**An-/Verkauf**

Zahle Spitzenpreise für uralte Schränke, Kommoden, Vertikos, Betten, Münzen, Orden. Fachgerechte Aufarbeitung antiker Möbel. Dieter Weber, Frielendorf, Tel. 0 56 84 / 77 77

Lackenfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Zahle faire Preise für uralte Schränke, Sekretäre, Kommoden etc. - Kaufe auch Ölgemälde, Ansichtskarten, Münzen, Orden, Bücher, Porzellan, Leinen, Bierkrüge, Taschen- u. Armbanduhren. Tel. 0 56 62 / 28 26

Flimmern & Rauschen

Ankauf / Handel
Computer, Nintendo, Sega, Playstation
CD - Verleih
HIFI - Video - TV - CD - Schallplatten
Rudolf-Schwander-Str. 13 KS 8 56 00

Zahle gute Preise für uralte Möbel, Sekretäre, Kleiderschränke u. Kommoden, alten Hausrat, Gläser, Porzellan, Postkarten, Bücher, Münzen, Orden, Bier- u. Reservistenkrüge u. alte Ölgemälde. Tel. 0 56 81 / 60 82 22

METABOND

Ölzusatz für Motor u. Getriebe.
Ab sofort im Internet:
<http://www.METABOND.de> oder
Tel. 0 56 82 / 73 03 90

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 0 56 26 / 92 55 93

Verkaufen Kinderwagen
DM 80,-, Tel. 0 56 84 / 79 44

Ich zahle faire Preise für uralte Möbel, Nachlässe, Trödel, Leinen usw.
Tel. 0 56 83 / 93 00 98 o. 0 56 65 / 30 444



Verk. Vaillant Gastherme, original verpackt, 10-20 kW, NP 6200,- VB 3600,- Tel. 0 56 83 / 82 13

Spülmaschine "Privileg Öko", 75 DM. Tel. 0 56 26 / 86 07

K2 Snowboard incl. Clicker, neu, Preis VB. Tel. 0 56 22 / 91 68 31

**IHR FACHGESCHÄFT
FÜR BILD UND RAHMEN**

34537 Bad Wildungen
Brunnenallee 30 B
(Hölscher Passage)
Tel. 0 56 21 / 7 23 27
Fax 0 56 21 / 96 00 73
Mobil: 0173 / 2 92 65 95

An-/Verkauf

2 Schlafzimmer, diverse Kleinmöbel zu verkaufen, K2-Ski m. Schuhen, Gr. 38/42. Tel. 01 71 / 30 79 815

Badschrankwand, 280 x 210, Spiegelschrank 130 x 70, VB 450,- DM, Doppelwaschtisch, Badewanne, Duschse, WC, Bidet, mit Armaturen VB 250,- auch einzeln. Tel. 0 56 84 / 93 01 43 oder 93 03 60

Grundstücke/Immobilien

Suche 1-3-Familien-Häuser/Grundstücke, Renditeobjekte. Für Verkäufer kostenlos. Felgentrebe Immobilien, Tel. 05 61 / 51 73 85

FeWo-Ostsee, Hohwachter Bucht, ca. 50 m² mit EBK, Freisitz, Pkw-Stellpl., strandnah, Bj. 97, v. Hersteller, DM 179.000,-. Tel. 0 56 05 / 70 433, Fax 0 56 05 / 70 634

Guxhagen, 2-4 Zimmer, ETW mit Garage, Stellplatz, Fertigstellung Sommer 2000. Tel. 0 56 65 / 20 11

Guxhagen, Mischgebiet, Wohnbebauung mit gewerblich. Nutzung. Tel. 0 56 65 / 20 11

Spangenberg, baureifes Grundstück in freier Süd-West-Lage. Tel. 0 56 65 / 20 11

Morschen, baureife Grundstücke in südwestl. Wohnlage, kompl. erschl. DM 98,-/qm. Tel. 0 56 65 / 20 11

Vermietungen

Geschäfts-, Büro- oder Praxisräume mit eigenem Parkplatz, Fritzlär-Zentrum, ab sofort zu vermieten.
Fax 0 56 22 / 70 706

Felsberg: 3 ZKB, 88 qm, ZH, 695,- DM + NK + KT. Tel. 0 61 81 / 25 82 11 von 9 - 17 Uhr

Gudensberg, kompl. renov. EFH, 3 ZKB, Bk., Pkw-Stellpl., zentrale Lage, nach Absprache frei. Tel. 0 56 03 / 36 56

Bad Emstal-Sand, 3 ZKB, Bk., Neubau, 1. OG, frei, DM 725,- + NK + KT, keine Prov. Tel. 05 61 / 94 13 545

Rotenburg, Lindenstr. 3, gewerblich. Räume, 84 qm, zu verm. Tel. 0 56 65 / 20 11

Guxhagen, zentr. Lage, DG, 3 ZKB, 84 qm, zu verm. Tel. 0 56 65 / 20 11

Fritzlar: 3 ZKB, Bk., 1. OG, 85 qm, 850,- DM + NK + KT, ruh., zentr. Lage. Tel. 0 56 83 / 332

FZ-Kernstadt, sehr schöne, kl. Whg. m. gr., überd. Bk., 47 m², Garten z. 1.3. an Einzelpers. Tel. 0 56 22 / 23 28

Ungedanken: 3 ZKB, 55 qm, EBK, Dachwohnung, 570,- DM + NK. Tel. 01 73 / 28 63 703

Marienh. 2 ZKB, 70 qm, Öhl. u. Pkw-Stellpl., ab sofort. Tel. 0 56 35 / 82 22 nach 18 Uhr

Gemünden, 3 ZKB + Terrasse + Abstellraum + Stellplatz, 83 qm, Baujahr 1996, Kaltmiete 600,- DM ab 01.02.2000 zu vermieten.
Tel. 0 64 53 / 91 14 42

Stellenmarkt

Zum Ausbau unserer Direktion suchen wir

Bankkaufleute

Telefonisch erreichbar Montag - Freitag 9.30 - 16.00 Uhr

Telefon 05 61 / 77 70 49

Tolle Geschäftsidee. Chance für jedermann mit Weg zur finanziellen Freiheit. Tel. 0 66 95 / 73 29

Vermietungen

Diemelstadt-Wrexen (A 44 DO-KS): Whg. 2 Zi., KDB, ca. 58 qm, ZH, Kaut., NR, keine Tiere, Pkw-Einstellplatz. Tel. 01 72 / 2 71 92 27

Borken-Grossenenglis, 4 ZKB, 80 qm, 600,- DM kalt + NK, Kinder angenehm, auch Alleinerziehende. Tel. 0 56 82 / 38 88

4 ZKB, mit Gartenn., Nähe Schwimmbad in Frielendorf (Kerngemeinde) zu verm. KT 2 MM. Tel. 0 80 63 / 84 84 o. Fax 84 85 o. 01 71 / 37 23 141

Bad Zwesten, ruhige Lage, 2 ZKB, Abstell. sowie Terr. u. Wintergarten, ca. 82 qm, sofort zu verm. Tel. 0 56 26 / 92 53 14 od. 01 72 / 88 64 587 (8 - 17 Uhr)

Waldeck-Edersee, 4 ZK, DU, WC, 73 m², Gartenn., Ke., Waschk., Stellpl., ruh. Lage, Waldnähe, Blick auf Schloß u. Edersee. Tel. 0 56 23 / 51 85

Kl. Haus, ca. 90 qm + Garten, ca. 400 qm in Frielendorf/Siebertsh., 450,- DM kalt, sofort frei. Tel. 0 66 95 / 91 91 95 ab 17 Uhr

Edertal-Wellen 2 ZKBD, ca. 60 m², hell, freundlich, 450,- DM KM + NK, ab sofort zu vermieten. Tel. 05 61 / 95 32 563

Ladenlokal, 100 m², in Fritzlar, mit 4 Parkplätzen vor dem Geschäft, beste Lage ab sofort. Tel. 0 56 22 / 91 50 40

2 ZKB, Gä.WC, Bad m. D., EBK, Terr., 66 qm, in Niedenstein frei ab 1.2.2000, 850,- DM incl. NK, Kaut. 1500,- DM. Tel. 05 61 / 68 080

Vöhl-Kirchlotheim, 4 Zi., KDB, Bk., 90 qm, ab 1.5.2000. Tel. 0 23 34 / 45 329

Mietgesuche

Förster u. Angestellte su. z. 1.3.00 4 ZKB o. Haus in ruh. Lage m. Garten zw. Fritzlar u. Bad Wildungen. Tel. 01 71 / 95 40 135

Suche 2-3 Zi.-Whg. in Gudensberg zum 15.2.2000 oder später. Tel. 0 56 03 / 92 35 90

Kfz/Zubehör

Ford Fiesta 1,1l, 50 PS, 70.000 km, Bj. 92, G-Kat, TÜV 01/00, Preis 5.300,-. Tel. 0 56 84 / 79 44

Winterreifen m. Felgen 155/70 R 13 für Opel Astra F, Preis VB. Tel. 0 56 81 / 71 348 ab 20 Uhr

Stellenmarkt**Kfz/Zubehör**

Lupo, 75 PS, Extras, EZ 1/99, jazzblu-perleffekt, zu verkaufen. Tel. 0 56 24 / 61 01 oder 69 78

BMW-Felgen 6 J x 15 H2 zu verkaufen. Tel. 0 56 24 / 63 17

Barankauf: Mercedes, Porsche, BMW + Audi (andere Modelle auf Anfrage), Bj. 91 - 98. Tel. 05 61 / 81 79 26, Fax 81 35 61

2 Schneekralen Spikes-Spider, Gr. 3 f. 4- + 5-Loch-Felgen, 12-15 Zoll, nach Vormontage in 30 Sek. drauf! Unbenutzt, mit Montageanleitung, VB 50 % vom Neupreis DM 250,-. Tel. 0 56 05 / 92 68 83

Schneeketten, RUD-MATIC, Kantenspur, neuw., f. Reifengrößen 13" u. 14", zu verk. DM 200,-. Tel. 0 55 03 / 91 51 20

VW Polo, Bj. 20.10.88, 33 kW, VB 2.000,- DM; Honda CRX, Bj. 87, 130 PS, VB 2500,- DM. Tel. 01 77 / 35 00 160

Motorräder

YAMAHA-LAAKS
Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-0

Wassersport

Kanu-Sport AHOJ
Gabriele Raabe, Bergstraße 35, 34308 Bad Emstal
Partner für Profis und Einsteiger,
Top-Ausrüstung zu günstigen Preisen
Fachberatung - Testboote - Zubehör - Versand
Info: Fon 0 56 24 / 18 04,
Fax 0 56 24 / 92 02 85.

Reise/Erholung

"Stern's FeWo", gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet. Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

Komfortable FeWo. im Bayerischen Wald, 6 km v. Passau, zu vermieten. Tel. 0 85 05 / 18 40

Genießen Sie doch einmal Ferien auf Sylt, App. f. 2 Pers. in List. Tel. 0 46 51 / 87 08 67

FeWo in Südnorwegen für 7 Pers., 2 Schlafz., Wohnz., Kü. + WC, mit Boot, 6 PS, Terrasse, vermittelt: 0 56 65 / 33 76

FeWo Costa Blanca in La Marina / Alicante, ab 40,- DM/Tag, Heilklima. Tel. 0 56 61 / 69 62

0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

01-2/2000

Bereitsch.

Unterricht/Nachhilfe

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Einzelunterricht, auch Fachübersetzg. deutsch/engl. u. umgekehrt.
Tel. 0 56 83 / 16 90

Rohrreinigung**REINHARD KEIM**

Rohr- und Kanal-Reinigungsservice
• TV-Kanaluntersuchung
• Kanalsanierung • Kanalörtung
• Klärgrubenentleerung • Dichtheitsprüfung
• Öl-, Benzin- und Fettsäureabscheiderentwässerung

TAG + NACHT NOTDIENST
Felsberg (05662) **9482-0**
Fax 9482-82

Gartenhäuser**Gartenhäuser direkt vom Hersteller**

Warum mehr bezahlen als nötig?



Besuchen Sie unsere Musterhaus-Ausstellung!

Schweinsberg Br. Grimmstr. 24-26
34246 Vellmer Tel. 0561-823297
Fax 0561-821925

Baumarkt

WIR ZEIGEN ES IHNEN!

- Parkett-Studio
- Türen-Galerie
- Gartengestaltung mit Holz

Fleischhut

HOLZ FÜR SCHÖNES WOHNEN
Fiedlerstraße 8 · 34127 Kassel · Tel. 8795-0
Öffnungszeiten: Mo-Fr. 7:45-17 Uhr

Willkommen auf Ihrer Terrasse

WAREMA Marken

Markisen zu Winterpreisen

Kleppe
Rolladen-ELEMENTEBAU

34281 Gdbg.-Obervorschütz
☎ 0 56 03 / 93 090
http://www.kleppe.de

Anzeigen bringen Erfolg

Baumarkt

HEINRICH BAUER K & G
Zimmerer + Inh. Schlechter
Fachwerksanierung W.-Zennern
Tel. 0 56 83 / 10 21 + 4 84

Jetzt Winterpreise für Carports + Vorsatzbalkone

Gesundheitswesen

Mobile med. Fußpflegerin Bad Ernst
Helga Potoczny 05624/8117
Eberstraße 11
Komme ins Haus!

Wasserbelebung und Kalkreduzierung mit dem Plocherkatalysator. Zahlreiche Referenzen, einfache Montage. Kostenlosen Monatstest vereinbaren.
Tel. 05 61 / 41 612

Tiermarkt

Nehme Katzen und Hunde in liebevolle Pflege. Tel. 0 56 83 / 80 25

Mittelschnauzer Mischlingswelpen suchen dringend liebevolles Zuhause.
Tel. 0 66 96 / 2 94 od. 248

Bekanntschaffen

Hübsche, junge Verkäuferin, 26 J., mädchenhafter, fröhlicher Typ, naturliebend, romantisch und feinfühlig, sucht einen ehrlichen Partner, der treu sein kann. Institut Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 0561 / 3 52 54

Tüchtige Witwe vom Lande, 54 J., völlig alleinstehend, warmherzig und liebevoll, mit Freude an Haus und Garten, netter Unterhaltung und Gemeinsamkeit, möchte gern für einen lieben Mann sorgen und ihn verwöhnen. Bitte rufen Sie an! Institut Roswitha, Kassel, Tel.: 0561 / 3 52 54

Charmanter Witwer/Techniker, 67 J., gepflegte, aktive Erscheinung, liebt Musik und Gesellschaft, ein gemütliches Heim, Reisen (Auto vorhanden), möchte gern eine liebe Frau kennenlernen. Institut Roswitha, Kassel, Tel.: 0561 / 3 52 54

Sympathischer Geschäftsführer/Ingenieur, 42 J., liebt die Natur, Urlaub, Musik und Tanzen, ein harmonisches, gemütliches Zuhause, wünscht sich durch diese Anzeige Kontakt zu einer aufrichtigen Partnerin - Kind kein Hindernis - über Institut Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 0561 / 3 52 54

Sympathische Beamtin/Witwe ohne Anhang, 46 J., gutaussehend, fühlt sich zu jung, um allein zu bleiben. Gern möchte sie einem zuverlässigen Partner begegnen über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Hier könnte Ihre Anzeige stehen

Bekanntschaffen

Sportlicher Polizei-Beamter, 55 J., feinfühlig und zuvorkommend, mit Sinn für alles Schöne, ist nicht gern allein. Gern hätte er eine liebe Frau an seiner Seite, mit der er in eine gemeinsame Zukunft gehen kann. Bitte melden Sie sich! Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Veranstaltungen

Modelleisenbahn- u. Auto-Markt

Kassel 9.1. 

10 - 16 Uhr Info: 0561 / 512618

UNI-Zentralmensa
Holländischer Platz / Moritzstraße
Ankauf • Verkauf • Tausch

Musik/Unterhaltung

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen.
Tel. 0 56 81 / 55 85

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut.
☎ 0 56 56 / 268

Tanzmusik Duo The Happy-Boys »Live«. Oldies, akt. Hits, Stimmung u. Spaß, »beste Referenzen«.
Tel. 05 61 / 47 18 93

Gäste? Showacts mit Witz: Travestie, Steptanz, Moderation, Living Doll. Wir beraten Sie gern.
Tel. 05 61 / 89 55 55

»Eine Zaubershow, von der man spricht!« MARCONI und MAGGY - humorv. mit Niveau - auch Kinderzauberei. ☎ 05 61 / 55 160

Mal was anderes. Magische Unterhaltung mit Zaubern und Ballontierzoo. Ideal, um Ihre Feier aufzumöbeln.
Kontakt: 05 61 / 82 41 08 oder 01 77 / 2 93 84 49

Clown kommt zu Ihrem Kindergeburtstag/Fest. Info: 05 61 / 47 50 975

Top-Alleinunterhalter, Git./Sax./Keyb., Gesang, Walzer/Pop. Tel. 05 61 / 49 52 99

HOLIDAY dance band, 2-3-Mann-Band f. jede Feier. Tanzmusik vom Feinsten.
Tel. 0 56 61 / 17 64 o. 01 71 / 40 45 246

Live! Power Sound - mit Alleinunterhalter Michael für alle Gelegenheiten mit deutschen und volkstümlichen Schlagern, Rock und Pop.
Tel. + Fax 05 61 / 4 91 19 35

DUO CALIFORNIA, Tanz-Stimmung-Unterhaltung f. Familienfest u. Vereinsfeier.
Tel. 0 56 65 / 52 20

IMPRES-MUSIK
Tanz u. Unterhaltung für gehobene Ansprüche, 1-2-Mann-Band. Tel. u. Fax 05 61 / 40 61 63

Für Ihre Feste nur das Beste. Tanzband MAS PALOMAS. Tel. 0 56 22 / 43 26 o. 0 56 08 / 8 59

Musik/Unterhaltung

DJ und Moderator für Ihre Hochzeit, Betriebsfeier, Party, Fasching, ab 390,- DM. Tel. 05 61 / 81 47 66

Silke + Wolfgang (m. Demovideo). Für eine Feier mit Niveau. Tel. 01 72 / 71 38 057 und 0 56 83 / 93 09 14

Möbel und Hausrat**Aufarbeitung**

guter Polstermöbel lohnt!
unverbindlicher Kostenvoranschlag
mobi Polster & Design GmbH
Wolfhagen, Tel. 0 56 92 / 350

Verschiedenes

Herbalife, Beratung, Betreuung und Verkauf.
Tel. 05 61 / 51 61 47 o. 51 09 00 61

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen u. Kleintransporte. Tel. 0 56 09 / 80 45 54 o. 69 78

Abnehmen ohne Jo-Jo-Effekt, ohne Hungern - ohne Quälen. Auch für Kinder geeignet! 30 Tage Zufriedenheitsgarantie! Info unter Tel. 0 56 03 / 53 85

Klein- und Eiltransporte bietet an:
Erich Schade, Fritzlar
Tel. 0 56 22 / 48 01 o. 0161 / 29 13 120

Mollig und groggy, wollen Sie es ändern? Infos 0 66 95 / 73 29, ab 18 Uhr oder AB

Gebrauchte Möbel aller Art, schade wegzuwerfen? Wir holen kostenlos ab.
Tel. 01 73 / 94 93 035

Amway, Beratung, Betreuung und Verkauf. Tel. 0 56 35 / 99 12 43 ab 19 Uhr

Rat und Hilfe

Schlank u. gesund. Trennkost garantiert dauerhaften Erfolg in netten Gruppen ohne Wiegen, Messen, Extrakochen. 5 Pfund minus pro Woche möglich.
H. Seiwert, Felsberg, 0 56 62 / 44 87

MS-Selbsthilfegruppe Melsungen
Treffen jeden 1. Montag im Monat um 19.30 Uhr in Melsungen, Behinderten-Wohnanlage, Kasseler Str. 39 a, Kontaktpersonen:
Petra Heiderich, Tel. 056 03 / 66 60, Frank Rodewald, Tel. 0 56 63 / 91 091

krebs besiegen.de#T:01719526749

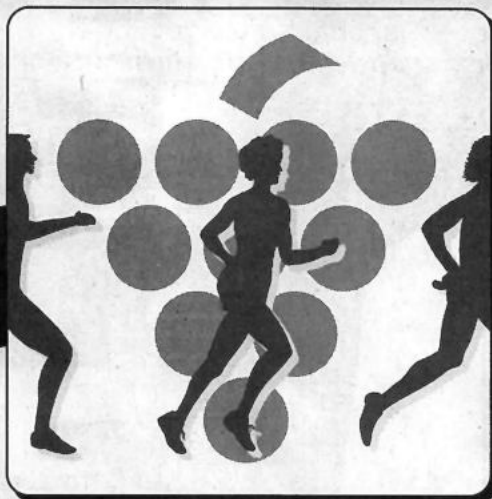
VAMV - Verband alleinerziehender Mütter + Väter.
Infos unter 0 56 22 / 28 21 od. 0 56 65 / 86 67

Depression- u. Angstselbsthilfe e. V. Depash Melsungen. Gruppenstunden jeden Di. u. Do. 19-21 Uhr. Kontaktadresse: Helga Jakob, Tel. 0 56 62 / 47 64

Vätergruppe Vater sein trotz Trennung e.V. Achim Mathusek, Niestetal, Tel. 05 61 / 52 62 37, Rüdiger Meyer-Spelbrink, Cornberg-Rockensüß, Tel. 0 56 50 / 13 12

Marathon Deutsche Weinstraße

**Termin:
2. April 2000**



**Meldeschluf:
17. März 2000**

Auszug aus dem Rahmengenogramm

„Ein Erlebnis für Alle“

- Offener Wingertslauf
- Bambini-Lauf
- Spielfest und Mit-Mach-Aktionen der Sportjugend Pfalz
- Kinderspielfest und Streetball-Mit-Mach-Aktion

In den Gemeinden an der Laufstrecke:

Die Sport- und Kulturvereine präsentieren sich den Läuferinnen und Läufern, sowie den Zuschauern.

Ausrichter ist der Leichtathletik-Verband Pfalz und der Landkreis Bad Dürkheim.

Start und Ziel ist am Haus der Deutschen Weinstraße in Bockenheim, in dem Sie täglich mit kulinarischen Speisen und Pfälzer Weinen verwöhnt werden. Reservierung und Information unter der Rufnummer 06359/9432-0

Die Strecke führt durch eine reizvolle Landschaft mit einigen Steigungen von Bockenheim an der Deutschen Weinstraße über Asselheim, Grünstadt, Kleinkarlbach, Bobenheim a. Bg., Weisenheim a. Bg., Leistadt, Bad Dürkheim, Ungstein, Kallstadt, Herxheim a. Bg., Dackenheim, Kirchheim, Grünstadt zurück nach Bockenheim.



Nähere Informationen erhalten Sie vom:

Leichtathletik-Verband Pfalz
Am Schlagbaum 3
67655 Kaiserslautern
Telefon: 06 31/3 40 34 57
Telefax: 06 31/3 40 34 59
e-mail: LV-Pfalz@t-online.de
<http://www.marathon-deutsche-weinstrasse.de>

Pfälzer Spezialitäten sind vorbereitet.

Gesponsert von:



Tourist-Information:

Verbandsgemeinde Grünstadt-Land
Weinstraße 91b
67278 Bockenheim an der Deutschen Weinstraße
Telefon: 0 63 59/94 33 13
Telefax: 0 63 59/94 33 25
internet: <http://www.leiningerland.de>

Gesponsert von:



SieMatic® - die große Küchen-Marke

Jetzt neu bei Hämel



Marken-Technik für
Marken-Küchen, z.B.

SIEMENS



Selbstreinigungssystem



EPS-Plus/Klartext-Display



Gas und Glaskeramik

Küchen von SieMatic setzen Maßstäbe. So wie alle Küchen von Hämel. Mit hohen Ansprüchen an Ausstattung und Komfort, an Qualität und Verarbeitung. Und natürlich mit vielen innovativen und wegweisenden Ideen in Design und Technik. Da wird Küchenkauf zu einer Investition für die Zukunft - wir beraten Sie gerne!

Hämel wird noch schöner und noch größer



MÖBEL
HÄMEL

Das Marken-Möbelhaus

Frielendorf
direkt an der B 254

Telefon (0 56 84) 9 99 40 • E-Mail: info@haemel.de

Wir freuen uns auf Sie: Mo - Fr 9.30-19.00 Uhr, Samstag 9.30-16.00 Uhr



ROLF BENZ

brühl



hülsta

Interlübke



COR

dyrlund

SieMatic

GAGGENAU